



Dôjôkun

Die fünf Leitsätze für das Verhalten im Dôjô



1. Es ist eine Pflicht, nach der Perfektion des Charakters zu streben.

一、人格完成に努むること

hitotsu, jinkaku kansei ni tsutomuru koto

2. Folge dem Ideal der Wahrheit.

二、誠の道を守ること

hitotsu, makoto no michi wo mamoru koto

3. Mühe Dich, Deinen Geist zu kultivieren.

三、努力の精神を養うこと

hitotsu, doryōku no seishin wo yashinau koto

4. Achte die Regeln der Etikette.

四、礼儀を重んずること

hitotsu, reigi wo omonzuru koto

5. Hüte Dich vor ungestümem Übermut.

五、血気の勇を戒むること

hitotsu, kekki no yū wo imashimuru kot